



ELWIS

GLOW H150



GB - HEADLAMP
DE - STIRNLAMPE
DK - PANDELAMPE
ES - LÁMPARA PRINCIPAL
FR - LAMPE FRONTALE

GB

Operation instructions GLOW H150

Technical information

- Light source: white LED, Red LED
- Max. output: 150 lumens
- Colour temperature: 6000-7000K
- Housing: ABS+Rubber
- Batteries: 2 x AAA alkaline(excl.)
- Operating temperature: -10°C to +50°C
- Lamp measurements: 56 x 36 x 33mm
- Lamp weight: 48g (without batteries)

Function switch headlamp:

3W led on-3W led+2pcs white LEDs on-2pcs white LEDs on-1pc red led on-off

Run time: 4 hrs down to 1 lumen. Beam distance: 42 meters

1. Installing the Batteries

Hold the headlamp firmly in one hand and open the battery case (see Figure 1). Place each battery in turn, ensuring that the polarity marks (+ and -) match. With all batteries installed, close the battery case. The headlamp is now ready to be used.

IMPORTANT

Please ensure that the batteries are installed correctly otherwise battery damage may occur, possibly resulting in an explosion. Never try to recharge batteries or use new and used batteries together. Always change all the batteries simultaneously and only use high-quality ones of the same type and brand. If you do not intend to use the headlamp for a long period of time, remove the batteries to prevent them from leaking and damaging the headlamp.

2. Operating the Headlamp

To switch on the headlamp press the top cap switch until it engages, then release.

To switch the headlamp off, press the top cap switch once again until it disengages, then release it.



DE

Bedienungsanleitung GLOW H150

Technische Informationen

- Lichtquelle: weiße LED, rote LED
- Maximale Leistung: 150 Lumen
- Farbtemperatur: 6000-7000K
- Gehäuse: ABS+Gummi
- Batterien: 2 x AAA Alkaline (nicht enthalten)
- Betriebstemperatur: -10°C bis +50°C
- Lampenmaße: 56 x 36 x 33 mm
- Lampengewicht: 48 g (ohne Batterien)



Funktionsschalter der Kopflampe:

3W-LED an - 3W-LED + 2 weiße LEDs an - 2 weiße LEDs an - rote LED an - aus

Betriebsdauer: 4 Stunden bis 1 Lumen. Leuchtweite: 42 Meter

1. Installation der Batterien

Halten Sie die Kopflampe fest in einer Hand und öffnen Sie das Batteriefach (siehe Abbildung 1). Setzen Sie nacheinander jede Batterie ein und achten Sie darauf, dass die Polaritätsmarkierungen (+ und -) übereinstimmen. Schließen Sie das Batteriefach, nachdem alle Batterien eingesetzt sind. Die Kopflampe ist nun einsatzbereit.

WICHTIG

Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingesetzt sind, da sonst Batterieschäden auftreten können, die möglicherweise zu einer Explosion führen. Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen zu verwenden. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig und verwenden Sie nur hochwertige Batterien desselben Typs und derselben Marke. Wenn Sie die Kopflampe längere Zeit nicht verwenden möchten, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen und Beschädigungen an der Kopflampe zu verhindern.

2. Bedienung der Kopflampe

Um die Kopflampe einzuschalten, drücken Sie einfach den Schalter auf der Oberseite des Gehäuses, bis er einrastet, und lassen Sie dann los. Um die Kopflampe auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf der Oberseite des Gehäuses erneut, bis er ausspringt, und lassen Sie dann los.



DK

Betjeningsvejledning GLOW H150

Tekniske oplysninger

- Lyskilde: hvid LED, rød LED
- Maks. lysstyrke: 150 lumen
- Farvetemperatur: 6000-7000K
- Kabinet: ABS+gummi
- Batterier: 2 x AAA-alkaline (ekskl.)
- Driftstemperatur: -10°C til +50°C
- Lampestørrelse: 56 x 36 x 33 mm
- Lampevægt: 48 g (uden batterier)

Funktionsknap til pandelampen:

Tænd for 3W LED - Tænd for 3W LED + 2 stk. hvide LED'er - Tænd for 2 stk. hvide LED'er -
Tænd for 1 stk. rød LED - Sluk. Driftstid: 4 timer ned til 1 lumen. Lyskastelængde: 42 meter

1. Installation af batterierne

Hold pandelampen fast i den ene hånd og åbn batterirummet (se figur 1). Sæt hver batteri i én ad gangen og sørg for, at polaritetsmarkeringerne (+ og -) matcher. Når alle batterier er installeret, luk batterirummet. Pandelampen er nu klar til brug.

VIGTIGT

Sørg for, at batterierne er korrekt installeret, ellers kan der opstå batteriskade, hvilket kan føre til en eksplosion. Forsøg aldrig at oplade batterierne eller bruge nye og brugte batterier sammen. Skift altid alle batterier samtidig og brug kun batterier af høj kvalitet af samme type og mærke. Hvis du ikke har til hensigt at bruge pandelampen i en længere periode, skal du fjerne batterierne for at undgå lækage og skader på pandelampen.

2. Betjening af pandelampen

For at tænde pandelampen skal du blot trykke på knappen på toppen af kabinettet, indtil den klikker, og slip derefter. For at slukke pandelampen skal du trykke på knappen på toppen af kabinettet igen, indtil den springer ud, og slip derefter.



ES

Instrucciones de funcionamiento
GLOW H150



Información técnica

- Fuente de luz: LED blanco, LED rojo
- Salida máxima: 150 lúmenes
- Temperatura de color: 6000-7000K
- Carcasa: ABS+goma
- Baterías: 2 x AAA alcalinas (no incluidas)
- Temperatura de funcionamiento: -10°C a +50°C
- Medidas de la lámpara: 56 x 36 x 33 mm
- Peso de la lámpara: 48 g (sin baterías)

Interruptor de funciones de la linterna frontal:

Encendido de LED de 3W - Encendido de LED de 3W + 2 LEDs blancos - Encendido de 2 LEDs blancos - Encendido de 1 LED rojo - Apagado Tiempo de funcionamiento: 4 horas hasta 1 lumen. Distancia del haz: 42 metros

1. Instalación de las baterías

Sostenga firmemente la linterna frontal con una mano y abra el compartimento de las baterías (ver Figura 1). Coloque cada batería, asegurándose de que las marcas de polaridad (+ y -) coincidan. Una vez instaladas todas las baterías, cierre el compartimento. La linterna frontal está lista para ser utilizada.

IMPORTANTE

Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente, de lo contrario, podría haber daños en las baterías que podrían resultar en una explosión. Nunca intente recargar las baterías ni mezcle baterías nuevas y usadas. Cambie siempre todas las baterías al mismo tiempo y utilice únicamente baterías de alta calidad del mismo tipo y marca. Si no tiene intención de usar la linterna frontal durante un largo periodo de tiempo, retire las baterías para evitar posibles fugas y daños en la linterna.

2. Funcionamiento de la linterna frontal

Para encender la linterna frontal, simplemente presione el interruptor en la parte superior hasta que encaje y luego suelte. Para apagar la linterna frontal, presione nuevamente el interruptor en la parte superior hasta que se suelte y luego suelte el interruptor.



FR

Instructions d'utilisation GLOW H150



Informations techniques

- Source lumineuse : LED blanche, LED rouge
- Puissance maximale : 150 lumens
- Température de couleur : 6000-7000K
- Boîtier : ABS+caoutchouc
- Piles : 2 x AAA alcalines (non incluses)
- Température de fonctionnement : -10°C à +50°C
- Dimensions de la lampe : 56 x 36 x 33 mm
- Poids de la lampe : 48 g (sans les piles)

Interrupteur de fonction de la lampe frontale :

Allumage de la LED 3W - Allumage de la LED 3W + 2 LED blanches - Allumage de 2 LED

blanches - Allumage de 1 LED rouge - Éteint

Autonomie : 4 heures jusqu'à 1 lumen. Portée du faisceau : 42 mètres

1. Installation des piles

Maintenez fermement la lampe frontale dans une main et ouvrez le compartiment des piles (voir Figure 1). Placez chaque pile en vous assurant que les marques de polarité (+ et -) correspondent. Une fois toutes les piles installées, refermez le compartiment. La lampe frontale est maintenant prête à être utilisée.

IMPORTANT

Assurez-vous que les piles sont correctement installées, sinon des dommages aux piles pourraient se produire, entraînant éventuellement une explosion. Ne tentez jamais de recharger les piles ou d'utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Changez toujours toutes les piles en même temps et n'utilisez que des piles de haute qualité du même type et de la même marque. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lampe frontale pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites et les dommages à la lampe.

2. Utilisation de la lampe frontale

Pour allumer la lampe frontale, appuyez simplement sur l'interrupteur du dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis relâchez. Pour éteindre la lampe frontale, appuyez à nouveau sur l'interrupteur du dessus jusqu'à ce qu'il se déclenche, puis relâchez-le.



GB

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not shine in the eyes.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not cover.
- Do not operate if the housing, wiring compartment, or lens is open, missing, or damaged.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.
- Use on flat, stable surfaces.
- Do not operate with wet hands.
- Do not disassemble.
- Do not attempt to repair if damaged. Repairs must only be carried out by the manufacturer or authorized service representative.
- Clean with a dry or slightly moist, clean cloth.

**GLOW H150
SAFETY INSTRUCTIONS**

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht in die Augen leuchten
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen
- Nicht bedecken
- Nicht verwenden, wenn das Gehäuse, Kabel, Komponenten oder die Linse geöffnet ist, fehlt oder beschädigt ist
- Vor dem Reinigen das Gerät abkühlen lassen
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, welche Scheuer- oder Lösemittel enthalten
- Auf flachen und stabilen Untergründen verwenden
- Nicht mit feuchten Händen verwenden
- Nicht demontieren
- Bei Beschädigung nicht selbst reparieren. Die Reparatur darf nur durch den Hersteller oder einer fachkundigen Person durchgeführt werden
- Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen Tüchern

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne brillez pas aux yeux.
- Ne pas plonger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas couvrir.
- Ne pas utiliser si le boîtier, le compartiment de câblage ou l'objectif est ouvert, manquant ou endommagé.
- Laisser le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des abrasifs ou des solvants.
- Utiliser sur des surfaces plates et stables.
- Ne pas utiliser avec les mains humides.
- Ne pas désassembler.
- N'essayez pas de réparer si vous êtes endommagé. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou le représentant du service agréé.
- Nettoyez avec un chiffon sec ou légèrement humide et propre.

DK

NO

SE

SIKKERHEDSINSTRUKSER

- Undlad at kigge direkte ind i lyset
- Undlad at nedsænke i vand eller andre væsker
- Undlad at tildække
- Undlad at anvende, hvis hus, kabel eller linse er åben, mangler eller er beskadiget
- Lad lampen køle helt ned før rengøring
- Undlad at anvende rengøringsmiddel, der indeholder slibe- eller opløsningsmidler
- Anvend på flad, fast overflade
- Undlad at anvende med fugtige hænder
- Undlad at adskille lampen
- Undlad at reparere, hvis lampen er beskadiget. Reparationer må kun foretages af producenten eller fagpersonale
- Rengør med en tør eller lettere fugtig, ren klud

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No la dirija a los ojos.
- No la sumerja en agua ni otros líquidos.
- No la cubra.
- No la use si la carcasa, el compartimento de cables o la lente están abiertos, faltan o están dañados.
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de limpiarlo.
- No use productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas ni disolventes.
- Use en superficies planas y estables.
- No la use con las manos mojadas.
- No la desmonte.
- No intente repararla si está dañada. Solo el fabricante o un distribuidor autorizado pueden realizar las reparaciones.
- Limpie con un paño limpio y seco o ligeramente humedecido.